

ПАУЗАЦИЯ И МЕЛОДИКА В ДЕЛОВОМ СТИЛЕ РЕЧИ И ЕЕ ВЛИЯНИЕ НА ИТОГ ПЕРЕГОВОРОВ (СТАТИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ НА ПРИМЕРЕ УСПЕШНЫХ И НЕУСПЕШНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ)

**PAUSATION AND SPEECH MELODIES
IN BUSINESS SPEECH AND ITS
INFLUENCE ON THE OUTCOME
OF NEGOTIATIONS (STATISTICAL
ANALYSIS ON THE EXAMPLE
OF SUCCESSFUL AND
UNSUCCESSFUL NEGOTIATIONS)**

G. Petrosyan

Summary. The article deals with the issue of prosodic design of business speech on the example of negotiations. There is traced the dependence of the communicative content and the segmentation of speech in terms of pausing and melody. There are given the data of processing by the Praat program, the pause and melodic characteristics are set.

Keywords: Prosody, business talks, pausation, speech melodies, Praat.

Петросян Гаяне Оганесовна

К.филол.н., Российский университет дружбы народов
(Москва)

11ga1978@mail.ru

Аннотация. В статье рассматривается вопрос просодического оформления деловой речи на примере переговоров. Прослеживается зависимость коммуникативного содержания и сегментации звучащей речи в аспекте паузации и мелодики. Приводятся данные обработки программой Praat, устанавливаются паузационные и мелодические характеристики.

Ключевые слова: просодия, деловые переговоры, паузация, мелодика, Praat.

Вопрос просодического оформления речи занимает лингвистов уже давно, но именно практическую направленность данные исследования приобрели сравнительно недавно. Постулат о том, что существует тесная связь между интонацией, с одной стороны, и смысловым строем предложения, с другой, является неоспоримым, но на сегодняшний день не исследована зависимость интонационной организации речи (в частности паузации и мелодики) и коммуникативного успеха, хотя представляется, что просодия во многом может оказать влияние на итог коммуникативного взаимодействия, поскольку именно звучание речи во многом предопределяет симпатию/антипатию к собеседнику, а, как известно, именно доброжелательная атмосфера, во многом, способствует успешному акту коммуникации. Данные положения особо актуальны в бизнес-среде, где стороны крайне заинтересованы в благоприятном ведении переговоров, поскольку достигнутые договоренности предопределяют, в конечном итоге, позитивный вектор развития той или иной компании и, как конечный результат, влияют на прибыль организации. Широко известно, что на сегодняшний день бизнесменам предлагается широкий ассортимент разнообразных пособий по успешному ведению переговоров, где с точки зрения риторики

и психолингвистики даются рекомендации по установлению и поддержанию продуктивного коммуникативного контакта. Однако, как показывает обзор, неоправданно мало внимания в подобных исследованиях уделено просодической оформленности речи, которая также может иметь существенное влияние на итог переговоров. Так, в рамках данной статьи сосредоточимся на паузации и мелодике в деловом стиле речи и попытаемся проследить зависимость этих показателей и исход переговоров.

Прежде всего, раскроем используемые в исследовании термины и определения. К просодическим свойствам речи относятся громкость, скорость высказывания и ритм. Одной из характерных особенностей, разграничивающей стиль на просодическом уровне, является акцентуация семантических центров [1, с. 136].

С середины XX века учёные начали заниматься вопросом уточнения структуры интонации, выделения ее компонентов. Мнения исследователей в этом вопросе разошлись.

По определению Р. Кумминга, интонация представляет собой ритмо-мелодический рисунок речи, включаю-

щий в себя такие компоненты как 1) речевая мелодика (движение основного тона), 2) ритм (соотношение слабых и сильных, кратких и долгих слогов), 3) темп (интенсивность), 4) тембр речи, 5) фразовое и логическое ударение, 6) паузы (являющиеся обязательными в интонации) [2].

Поскольку в рамках данного исследования нас интересуют мелодика и паузы, охарактеризуем кратко эти компоненты.

Мелодику можно представить, как изменение высоты тона звучащей речи, понижение или повышение тона на протяжении одного предложения или анализируемой синтагмы. Мелодика с точки зрения функциональной нагрузки характеризуется реализацией общей коммуникативной задачи, в частности, она оформляет различные по иллокутивной цели высказывания типы предложений, а также их эмотивное наполнение.

Особенно чётко выраженное значение с точки зрения коммуникативной задачи имеет каденция или мелодика заударных слогов. Вслед за О. Эссеном всё разнообразие мелодических рисунков звучащей речи, которые актуализируются в заударных слогах, обычно сводят к трем базовым мелодическим типам:

1. Завершающая мелодика, которая характеризуется падением тона на заударных слогах, при этом каждый последующий слог произносится говорящим ниже, чем предшествующий. Такого рода мелодический рисунок называют также падающей каденцией. В ходе реализации акта коммуникации он будет являться для собеседника сигналом о завершённости высказывания.

2. Мелодика незавершённости, которая сигнализирует о том, что звучащее высказывание ещё не закончено и далее следует продолжение. Этот мелодический рисунок принято называть парящей каденцией. Он состоит в том, что все заударные слоги произносятся на той же высоте, что и предыдущий им сильно ударный слог, или в некоторых случаях с незначительным повышением тона.

3. Вопросительная мелодика, которая характеризуется значительным повышением тона на заударных слогах, при этом каждый последующий слог произносится выше, чем ему предшествующий. Такой мелодический рисунок, который обычно называют повышающейся каденцией, как правило, сигнализирует о вопросе, хотя это и не является его единственным коммуникативным значением. Одна из главных функций мелодики речи состоит в оформлении различных коммуникативных типов предложений и, соответственно, коммуникативной задачи, в общем и целом.

Мелодика является музыкальным движением голоса в процессе речи. Она может кардинально двигаться в двух направлениях: вверх или вниз.

Пауза является акустическим нулем, прекращением артикуляции, либо резким переломом в мелодике. Наша речь — это связный звуковой поток, который членится паузами на большие или меньшие отрезки. Хотя пауза во время речи используется для набора нового запаса воздуха, речевой поток для этого нельзя расчленить в любом месте, поскольку членение речевого потока, прежде всего, подчинено смыслу. Паузу можно сделать только после того, как сказана какая-то группа слов или одно слово, которое представляет собой смысловое, и в тоже время, синтаксическое единство, то есть связанные общей синтаксической связью и смыслом. Паузы, членящие звучащую речь, не актуализируются в речи изолированно, на практике они сочетаются с усилением последнего динамического ударения и определённой выразительной интонацией, которая, в свою очередь, находится в зависимости от коммуникативной задачи и эмоционального фона общего коммуникативного акта [3].

Проявление компонентов интонации происходит в двух аспектах:

Коммуникативном — интонация даёт информацию о законченности или незаконченности высказывания, содержания в нем вопроса или ответа, просьбы или команды. Интонация презентует коммуникативные типы высказывания: восклицательные, вопросительные, повествовательные, побудительные. Коммуникативный аспект характерен, например, для русской интонационной системы.

Эмоциональном — любая интонация обязательно заключает определённую эмоцию, то, как говорящий относится к высказыванию — модальность. Интонация всегда модальна.

Речь состоит из периодически повторяющихся речевых единиц, ритмических групп. Ритмические группы чередуются паузами. Ритмические группы в свою очередь образуют более сложные речевые формы. Это синтагмы, фразы, сверхфразовые единства.

Под мелодией (или мелодикой) синтагмы мы понимаем изменение тона в процессе произнесения. Очевидно, что синтагмы разделяются паузами и различаются в зависимости от смыслового содержания синтагм своей мелодией. Мелодия, в свою очередь, характеризуется изменением высоты в начале, середине или последнем ударном слоге синтагмы.



Рис. 1. Общая схема деловой беседы

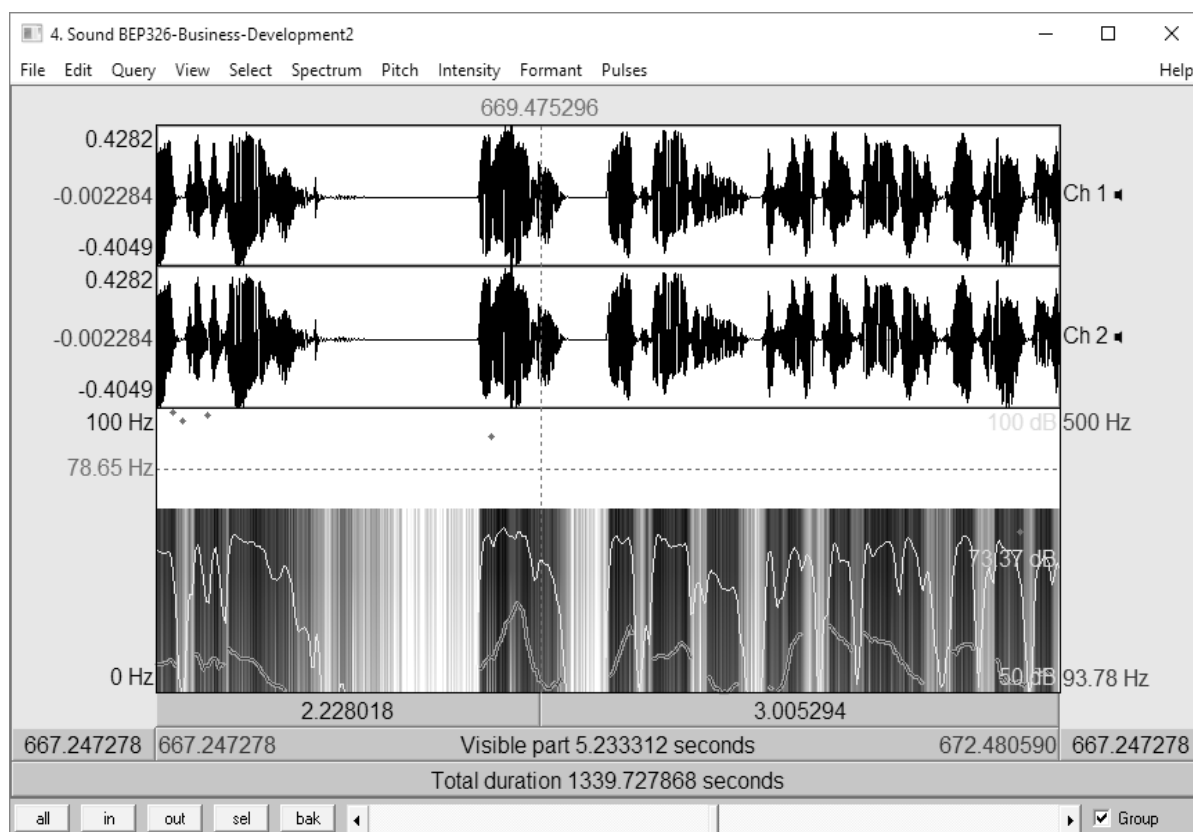


Рис. 2. Просодическая разметка первого этапа переговоров

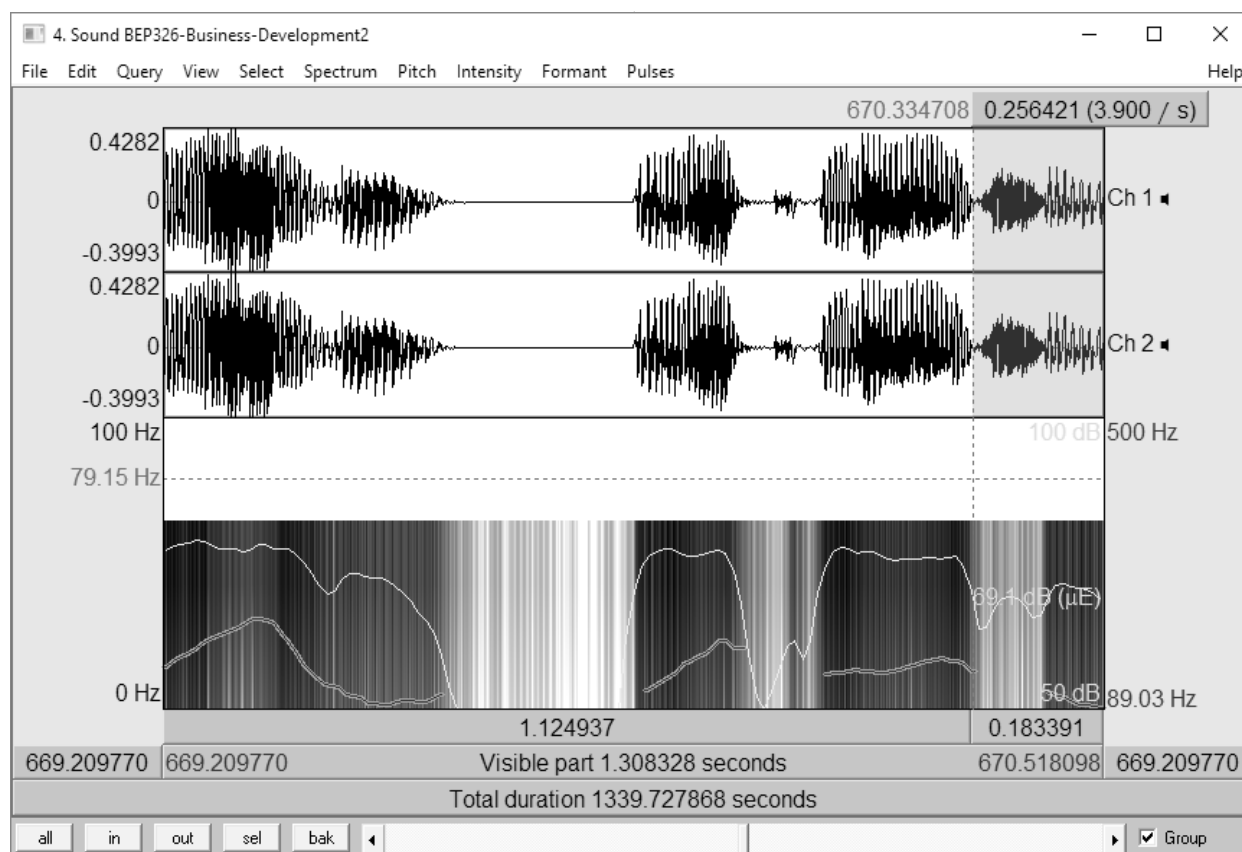


Рис. 3. Просодическая разметка второго этапа переговоров

В рамках данной статьи используем программное приложение Praat для анализа паузации и мелодики в выбранной для исследования аудиозаписи, где представлена модель ведения переговоров. В рамках данного исследования мы используем аудиозапись, на которой между коммуникантами вначале устанавливается благоприятная атмосфера, деловая беседа порой принимает шутливый тон и достигаются определенные договоренности, но на завершающем этапе собеседники часто возражают друг другу и в конечном счете не приходят ни к какому общему знаменателю.

Визуализация фрагмента записи представлена на рис. 1.

Как видно из приведённого рисунка, общая плотность речи коммуникаторов, как в начале, так и в конце примерно одинаковая. Рассмотрим, каким образом, изменяется мелодика и паузация на разных этапах ведения переговоров.

Для начала представим ту часть, где коммуниканты в доброжелательной атмосфере намечают точки соприкосновения интересов и обсуждают общие положения.

Как видно из схемы, мелодика данного отрывка речи имеет смешанный характер, в зависимости от ударных слов в синтагме, она варьируется от понижающейся

до понижающейся. При этом её динамика находится в тесной связи с паузами, которые говорящий делает перед значимыми с точки зрения коммуникативной нагрузки словами. Так, речь можно охарактеризовать, как размеренную, интенсивность паузации — высокая, мелодика — восходяще-нисходящая.

На втором этапе переговоров мелодическую оформленность речи можно охарактеризовать, как восходящую, паузации наблюдаются реже, чем в первом фрагменте. Паузы, которые отмечают границы синтагмы, не всегда совпадают со знаками препинания в предложении или другом отрывке речи. Деление одного и того же предложения на синтагмы может быть различным и зависит от интерпретации предложения коммуникантами, исходя из этого, не представляется возможным привести определённые и не варьирующиеся правила членения того или иного предложения на синтагмы.

Таким образом, мелодика организует большую выделенность ударных слогов в синтагме. В зависимости от вида синтагмы, мелодика бывает понижающейся, повышающейся или ровной.

Наша речь характеризуется подъемами и спадами. Когда речь монотонная, она не вызывает интереса. Тем

не менее, и в монотонной речи наблюдаются спады и подъемы тона.

Мелодика речи так же, как фразовое ударение, организует синтагму, разделяя её на ритмические группы. Вместе с эмфатическим ударением мелодика выделяет наиболее важную часть синтагмы. Вместе с логическим ударением мелодика речи делает различимыми виды высказывания: вопрос, повествовательное предложение, восклицание и пр.

Распространённое предложение, как правило, делится на части, которые называют синтагмами. Синтагма выделяется на основе смысловых отношений между словами и оформляется интонационно — ударениями, мелодикой, паузами, которые находятся в тесной взаимосвязи. Обычно в одну синтагму входят два или несколько слов, но синтагма может состо-

ять и из одного слова, а также включать в себя целое предложение. Длительность пауз также может быть различна в зависимости от коммуникативной цели говорящего и его эмоционального настроения. Центральное слово синтагмы, которое представляет наиболее важное по когнитивному смыслу слово, выделяется усиленным ударением, которое называют синтагматическим.

Таким образом, резюмируем, что на этапе, когда между коммуникантами достигается взаимопонимание и согласие, мелодика характеризуется восходяще-нисходящим тоном и находится в тесной связи с паузами, которые говорящий делает перед коммуникативно значимой информацией. На этапе возникновения недопонимания паузы становятся реже, мелодика становится преимущественно восходящей, что можно связать с общим повышением тона.

ЛИТЕРАТУРА

1. Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей / Ред. В. В. Красных, А. И. Изотов. М.: Диалог-МГУ, 2000. Вып. № 12. — 148 с.
2. Cumming R. E. The Interdependence of Tonal and Durational Cues in the Perception of Rhythmic Groups // *Phonetica*. — 2010. — Vol. 67. — No. 4. — P. 219–242.
3. Hay J. F., Randy L. D. Effect of Duration, Intensity, and F0 Alternations on Rhythmic Grouping. — 2007. — URL: utexas.edu:cola/files/1519220

© Петросян Гаяне Оганесовна (11ga1978@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Российский университет дружбы народов